



## Ortspolizei – Polizia Locale

Kastelruth, 24.03.2026

Castelrotto, 24/03/2026

### ANORDNUNG N. 16/2026

#### DER BEAUFTRAGTE REFERENT DER MARKTGEMEINDE KASTELRUTH

Vorausgeschickt, dass im Gemeindegebiet von Kastelruth, im Laufe des Jahres 2026 mehrere Prozessionen stattfinden;

nach Einsichtnahme in das Ansuchen des Pfarrers Harald Kössler vom 10.03.2026, eingegangen mit Prot. Nr. 0018107 vom 19.03.2026 und in die nachgereichten Unterlagen;

festgestellt, dass sich daraus die Notwendigkeit ergibt die unten angeführten Gemeindestraßen zeitweilig zu schließen;

nach Einsichtnahme in die Artikel 6, 7, 11, 12, 21 und 37 Abs. 3 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 und dessen Durchführungsbestimmungen, genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992, sowie in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung;

Kraft der ihm vom Gesetz übertragenen Befugnisse;

#### ordnet an:

Am **12.04.2026**, Erstkommunion in Kastelruth, im Zeitraum von ca. 10:00 Uhr bis Beendigung des Einzuges die zeitweise Sperrung folgender Straßen:

- **Paniderstr. vom Busbahnhof bis Kreuzung mit der Wegscheidstr.**
- **Paniderstr. von Hausnr. 7/A bis Hausnr. 2**
- **Krausenplatz**

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Am **19.04.2026**, Patrozinium St. Vigil mit Prozession, im Zeitraum von ca. 09:30 Uhr bis Beendigung die zeitweise Sperrung folgender Straßen:

- **Gemeindestraße St. Vigil–St. Oswald im Bereich von der Kirche St. Vigil bis zum Örtlhof, St. Vigil 18**

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Am **03.05.2026**, Florianifeier der FF Kastelruth mit Gang auf den Kofel im Zeitraum von ca. 09:30 Uhr

### ORDINANZA N. 16/2026

#### L'ASSESSORE DELEGATO DEL COMUNE DI CASTELROTTO

Preso atto che sul territorio comunale di Castelrotto durante l'anno 2026 si svolgeranno diverse processioni;

visto la richiesta del parroco Harald Kössler del 10/03/2026, qui giunta con prot. n. 0018107 del 19/03/2026 e la documentazione presentata di seguito;

constatato che in conformità a questo è necessario chiudere temporaneamente le strade comunali sotto nominate;

visti gli articoli 6, 7, 11, 12, 21 e 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada, approvato con D.lgs. Del 30 aprile 1992, n. 285 e le relative norme del regolamento, approvato con D.P.R. del 16 dicembre 1992, n. 495 nonché il Testo unico delle Leggi regionali sull'ordinamento dei comuni;

in virtù delle facoltà conferitegli dalla legge;

#### ordina:

In data **12/04/2026**, Prima comunione a Castelrotto, dalle ore 10:00 ca. fino alla conclusione della sfilata, la chiusura temporanea delle seguenti strade, per processione religiosa:

- **via Panider dalla stazione dei bus fino all'incrocio con la via Wegscheid**
- **via Panider dal n. civico 7/A al n. civico 2**
- **piazza Krausen**

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

In data **19/04/2026**, dalle ore 09:30 ca. fino alla conclusione della sfilata, la chiusura temporanea delle seguenti strade, per processione religiosa Sagra di S. Vigilio:

- **strada comunale S. Vigilio–S. Osvaldo nella zona dalla Chiesa S. Vigilio fino al maso Örtl, S. Vigilio 18**

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

In data **03/05/2026**, festa di San Floriano dei VdFV Castelrotto dalle ore 09:30 ca. fino alla conclusione



bis Beendigung die zeitweise Sperrung folgender Straßen:

- **Krausenplatz, Kofelgasse**

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Am **04.05.2026**, Bittgang in Tagusens (Floriani), im Zeitraum von 20:00 Uhr bis Beendigung die zeitweise Sperrung folgender Straßen:

- **Gemeindestraße Tagusens**

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Am **10.05.2026**, Erstkommunion in Seis, im Zeitraum von ca. 09:30 Uhr bis Beendigung des Einzuges die zeitweise Sperrung folgender Straße:

- **Hauensteinstr. vom Kulturhaus bis zur LS 24**
- **Santnerstr. von der LS 24 bis zum Kirchplatz**

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Am **11.05.2026**, Bittgang von Seis und von St. Oswald nach St. Vigil und nach dem Gottesdienst wieder zurück, im Zeitraum von 08:00 Uhr bis Beendigung die zeitweise Sperrung folgender Straßen:

- **von Seis: St. Oswald-weg, Malengerweg (Fußweg) Gemeindestraße St. Oswald-St. Vigil (Unterriedlweg)**
- **von St. Oswald: Gemeindestraße St. Oswald-St. Vigil (Unterriedlweg)**

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Am **12.05.2026**, Bittgang in Tisens, im Zeitraum von 19:30 Uhr bis Beendigung die zeitweise Sperrung folgender Straßen:

- **Straße in Tisens, vom Bildstock beim Kloazn Hof durch das Dorf bis zum Kreuz bei der Einfahrt zu den Höfen Platzgurt, Londer und Telfmühl und zurück zur Kirche**

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

della sfilata, la chiusura temporanea delle seguenti strade, per processione religiosa al Colle:

- **piazza Krausen, viale Kofel**

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

In data **04/05/2026**, dalle ore 20:00 fino alla conclusione della sfilata, la chiusura temporanea delle seguenti strade, per processione religiosa a Tagusa (Floriani):

- **strada comunale per Tagusa**

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

In data **10/05/2026**, Prima comunione a Siusi, dalle ore 09:30 ca. fino alla conclusione della sfilata, la chiusura temporanea della seguente strada, per processione religiosa:

- **via Hauenstein dalla casa di cultura fino alla SP 24**
- **via Santner dalla SP 24 fino alla piazza della Chiesa**

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

In data **11/05/2026**, dalle ore 08:00 fino alla conclusione della sfilata, la chiusura temporanea delle seguenti strade, per processione religiosa da Siusi e da S. Osvaldo per S. Vigilio e ritorno dopo la santa messa:

- **da Siusi: via S. Osvaldo, via Malengerweg (sentiero), strada comunale S. Osvaldo-S. Vigilio (Unterriedlweg)**
- **da S. Osvaldo: strada comunale S. Osvaldo-S. Vigilio (Unterriedlweg)**

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

In data **12/05/2026**, dalle ore 19:30 fino alla conclusione della sfilata, la chiusura temporanea delle seguenti strade, per processione religiosa a Tisana:

- **strada a Tisana, dall'edicola votiva presso il maso Kloaz attraverso il paese fino alla croce campestre presso l'entrata per i masi Platzgurt, Londer e Telfmühl e di ritorno fino alla chiesa**

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.



Am **15.05.2026**, Pest Prozession, im Zeitraum von 04:00 Uhr bis 10:00 Uhr die zeitweise Sperrung folgender Straßen:

- Krausenplatz
- O.-v.-Wolkenstein-Str.
- Paniderstr. von Hausnr. 2 bis zur Einfahrt zum Feger Hof
- Bühlweg vom Schgaguler Hof bis zum Raudauer Hof
- Straße St. Michael von der Einfahrt zum Brembach Hof bis zum Plunger Hof
- Löcherweg in St. Michael, von der Villa Gabriela bis zum Lampele Hof
- Tioslerweg von der Einfahrt Wasserebene bis zum Ladinser Hof
- Marinzenweg von der Einfahrt zum Kalkadoi Hof bis zur Kreuzung mit der O.-v.-Wolkenstein-Str.
- O.-v.-Wolkenstein-Str. von der Kreuzung mit der Wegscheidstr. bis zum Krausenplatz

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Am **24.05.2026**, Firmung in Kastelruth, im Zeitraum von ca. 10:00 Uhr bis Beendigung des Einzuges die zeitweise Sperrung folgender Straßen:

- Paniderstr. vom Busbahnhof bis Kreuzung mit der Wegscheidstr.
- Paniderstr. von Hausnr. 7/A bis Hausnr. 2
- Krausenplatz

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Am **07.06.2026**, Fronleichnam mit Prozession, im Zeitraum von ca. 09:45 Uhr bis Beendigung des Einzuges die zeitweise Sperrung folgender Strassen:

- Krausenplatz
- Bühlweg bis zum Grondlhof (Abzweigung Kindergarten)
- Paniderstr. vom Musikprobelokal bis zur Kreuzung mit der Wegscheidstr.
- Wegscheidstr. vom Anfang bis Ende
- O.-v.-Wolkenstein-Str. von Hausnr. 11/a bis zum Krausenplatz

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt. Sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Am **14.06.2026** Herz-Jesu-Fest mit Prozession, im Zeitraum von 09:00 Uhr bis Beendigung des

In data **15/05/2026**, dalle ore 04:00 fino alle ore 10:00, la chiusura temporanea delle seguenti strade, per processione religiosa:

- piazza Krausen
- via O.-v.-Wolkenstein
- via Panider dal civico 2 fino all'entrata per il maso Feger
- via Bühl, dal maso Schgaguler fino al maso Radauer
- via S. Michele, dell'entrata per il maso Brembach fino al maso Plunger
- via Löcher a S. Michele, dalla villa Gabriela fino al maso Lampele
- via Tiosler, dall'entrata per la zona sportiva "Wasserebene" fino al maso Ladinser
- via Marinzen, dall'entrata per il maso Kalkadoi fino all'intersezione con la via O.-v.-Wolkenstein
- via O.-v.-Wolkenstein, dall'intersezione della via Wegscheid fino alla piazza Krausen

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

In data **24/05/2026**, Cresima a Castelrotto, dalle ore 10:00 ca. fino alla conclusione della sfilata, la chiusura temporanea delle seguenti strade, per processione religiosa:

- via Panider dalla stazione dei bus fino all'incrocio con la via Wegscheid
- via Panider dal n. civico 7/A al n. civico 2
- piazza Krausen

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

In data **07/06/2026**, dalle ore 09:45 ca. fino alla conclusione della sfilata, la chiusura temporanea delle seguenti strade, per processione religiosa Corpus Domini:

- piazza Krausen
- via Bühl fino al Grondlhof (bivio per l'asilo)
- via Panider dalla sala prove musicali fino all'incrocio con la via Wegscheid
- via Wegscheid dall'inizio fino alla fine
- via O.-v.-Wolkenstein dal n. civico 11/a fino alla piazza Krausen

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

In data **14/06/2026**, dalle ore 09:00 fino alla conclusione della sfilata, la chiusura temporanea



Einzuges die zeitweise Sperrung folgender Straßen:

- **O.-v.-Wolkenstein-Platz**
- **Laurinstr.**
- **Santnerstr.**

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Am **28.06.2026**, Kirchtags Prozession Peter und Paul, im Zeitraum von ca. 09:45 Uhr bis Beendigung des Einzuges die zeitweise Sperrung folgender Strassen:

- **Krausenplatz**
- **Bühlweg bis zum Grondlhof (Abzweigung Kindergarten)**
- **Paniderstr. vom Musikprobelokal bis zur Kreuzung mit der Wegscheidstr.**
- **Wegscheidstr. von Anfang bis Ende**
- **O.-v.-Wolkenstein-Str. von Hausnr. 11/a bis zum Krausenplatz**

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Am **19.07.2026** Kirchtags Prozession in Tagusens, im Zeitraum von ca. 10:30 Uhr bis Beendigung des Einzuges die zeitweise Sperrung folgender Straßen:

- **Gemeindestraße Tagusens**

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Am **13.09.2026** Seiser Kirchtag Prozession, im Zeitraum von 09:00 Uhr bis Beendigung des Einzuges die zeitweise Sperrung folgender Straßen:

- **O.-v.-Wolkenstein-Platz**
- **Laurinstr.**
- **Santnerstr.**

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Am **27.09.2026**, Kirchtags Prozession St. Michael, im Zeitraum von 09:45 Uhr bis Beendigung des Einzuges die zeitweise Sperrung folgenden Straßenabschnittes:

- **St. Michael von der Kirche bis zur Kreuzung mit der LS 64**
- **Kreuzung mit der LS 64 bis zur Grundschule**

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die

delle seguenti strade, per processione religiosa festa del Sacro Cuore di Gesù:

- **piazza O.-v.-Wolkenstein**
- **via Laurin**
- **via Santner**

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

In data **28/06/2026**, dalle ore ca. 09:45 fino alla conclusione della sfilata, la chiusura temporanea delle seguenti strade, per processione religiosa Sagra di Pietro e Paolo:

- **piazza Krausen**
- **via Bühl fino al Grondlhof (bivio per l'asilo)**
- **via Panider dalla sala prove musicali fino all'incrocio con la via Wegscheid**
- **via Wegscheid dall'inizio fino alla fine**
- **via O.-v.-Wolkenstein dal n. civico 11/a fino alla piazza Krausen**

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

In data **19/07/2026**, dalle ore 10:30 ca. fino alla conclusione della sfilata, la chiusura temporanea delle seguenti strade, per processione religiosa Sagra di Tagusa:

- **strada comunale per Tagusa**

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

In data **13/09/2026**, dalle ore 09:00 fino alla conclusione della sfilata, la chiusura temporanea delle seguenti strade, per processione religiosa Sagra di Siusi:

- **piazza O.-v.-Wolkenstein**
- **via Laurin**
- **via Santner**

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

In data **27/09/2026**, dalle ore 09:45 fino alla conclusione della sfilata, la chiusura temporanea delle seguenti strade, per processione religiosa Sagra S. Michele:

- **strada S. Michele, dalla chiesa fino all'intersezione con la SP 64**
- **incrocio con la SP 64 fino alla scuola elementare**

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i



Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Am **04.10.2026**, Erntedank Prozession, im Zeitraum von 14:30 Uhr bis Beendigung des Einzuges die zeitweise Sperrung folgender Strassen:

- **Krausenplatz**
- **Bühlweg bis zum Grondlhof (Abzweigung Kindergarten)**
- **Paniderstr. vom Musikprobelokal bis zur Kreuzung mit der Wegscheidstr.**
- **Wegscheidstr. von Anfang bis Ende**
- **O.-v.-Wolkenstein-Str. von Hausnr. 11/a bis zum Krausenplatz**

Die Betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Am **11.11.2026**, Martinsumzug in Seis, im Zeitraum von ca. 17:30 Uhr bis Beendigung des Einzuges die zeitweise Sperrung folgender Straße:

- **Hauensteinstr. von der Grundschule bis zur LS 24**
- **Santnerstr. von der LS 24 bis zum Kirchplatz**

Die betroffenen Straßen werden jeweils nur für die unbedingt notwendige Dauer gesperrt, sodass die Prozessionsteilnehmer gefahrlos die Straßenabschnitte begehen können.

Die zuständige Behörde kann zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Der Antragsteller ist verpflichtet für die entsprechende Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen und muss 48 Stunden vor Beginn der Arbeiten vom Antragsteller an den jeweiligen Orten angebracht werden. Gegenwärtige Anordnung ist an Ort und Stelle aufzubewahren.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des GvD. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) vom **Antragsteller** angebracht und instand gehalten wird.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, von denen in den Art. 11 und 12 der St.V.O. – GvD. vom

partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

In data **04/10/2026**, dalle ore 14:30 fino alla conclusione della sfilata, la chiusura temporanea delle seguenti strade, per processione religiosa Festa del raccolto:

- **piazza Krausen**
- **via Bühl fino al Grondlhof (bivio per l'asilo)**
- **via Panider dalla sala prove musicali fino all'incrocio con la via Wegscheid**
- **via Wegscheid dall'inizio fino alla fine**
- **via O.-v.-Wolkenstein dal n. civico 11/a fino alla piazza Krausen**

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

In data **11/11/2026**, S. Martino a Siusi, dalle ore 17:30 ca. fino alla conclusione della sfilata, la chiusura temporanea della seguente strada, per processione religiosa:

- **via Hauenstein dalla scuola elementare fino alla SP 24**
- **via Santner dalla SP 24 fino alla piazza della Chiesa**

Le strade interessate verranno bloccate solo per il periodo strettamente necessario, così che i partecipanti al corteo possono percorrere i tratti di strada interessati senza pericolo.

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.

Il richiedente è tenuto ad apporre adeguata segnaletica stradale in rispetto del codice della strada e nei rispettivi posti quarantotto ore prima dell'inizio dei lavori. La presente ordinanza è da tenere nel luogo d'esecuzione e da esibire su richiesta.

Quest'ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata e mantenuta dal **richiedente** ai sensi del D.lgs. del 30 aprile 1992, n. 285 (C.d.S.).

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Con l'esecuzione della presente ordinanza sono incaricati tutti i funzionari e gli agenti di polizia di cui agli art. 11 e 12 del C.d.S. - D.lgs. 30 aprile 1992, n.



30.04.1992, Nr. 285 i.g.F., die Rede ist.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung beim Ministerium für Infrastruktur und Transport im Sinne der Bestimmung des Art. 37 Absatz 3 der neuen Straßenverkehrsordnung oder beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

285 in forma vigente.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla pubblicazione, presso il Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti a norma dell'art. 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

**Stefan Rabensteiner**  
**Der beauftragte Referent/L'assessore delegato**  
(digital unterzeichnet/firmato digitalmente)

Stempelmarke à € 16,-  
marca da bollo à € 16,-  
Nr. 01240790031223 vom/del 19/03/2026

**Kopien dieser Anordnung ergehen an:**

- CC Kastelruth (stbz531960@carabinieri.it)
- Ortschaftspolizei Kastelruth (ortspolizei@kastelruth.eu)
- FF Kastelruth (ff.kastelruth@lfbvz.org)
- FF Seis am Schlern (ff.seisamschlern@lfbvz.org)
- FF Tagusens (ff.tagusens@lfbvz.org)
- FF St. Oswald (ff.stoswald@lfbvz.org)
- FF St. Michael (ff.stmichaelkastelruth@lfbvz.org)
- WK Seis (seis@wk-cb.bz.it) & (seis.turnusleiter@wk-cb.bz.it)
- Betriebsleitstelle SiMobil GmbH (movimento@silbernagl.it)
- Amt für Infrastrukturen und nachhaltige Mobilität (verkehr.viabilita@provinz.bz.it)
- Amt für Infrastrukturen und nachhaltige Mobilität (marvin.ballardini-meri@provinz.bz.it)

**Copie di questa ordinanza vengono notificate a:**

- CC Castelrotto (stbz531960@carabinieri.it)
- Polizia Locale Castelrotto (polizialocale@castelrotto.eu)
- VdFV Castelrotto (ff.kastelruth@lfbvz.org)
- VdFV Siusi allo Sciliar (ff.seisamschlern@lfbvz.org)
- VdFV Tagusa (ff.tagusens@lfbvz.org)
- VdFV S. Oswald (ff.stoswald@lfbvz.org)
- VdFV S. Michele (ff.stmichaelkastelruth@lfbvz.org)
- CB Siusi (seis@wk-cb.bz.it) & (seis.turnusleiter@wk-cb.bz.it)
- Ufficio movimento SiMobil Srl (movimento@silbernagl.it)
- Ufficio infrastrutture e mobilità sostenibile (verkehr.viabilita@provinz.bz.it)
- Ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile (marvin.ballardini-meri@provincia.bz.it)